

ЗАПРОС НА ДОБРОВОЛЬНЫЙ ОТКАЗ ОТ ПОСЕЩЕНИЯ ВСЕХ ИГОРНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ, ПОЛУЧИВШИХ ЛИЦЕНЗИЮ, РАЗРЕШЕНИЕ ИЛИ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ КОМИССИЕЙ ПО АЗАРТНЫМ ИГРАМ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК

НАСТОЯЩАЯ ФОРМА ЗАПОЛНЯЕТСЯ ЛИЦОМ, КОТОРОЕ НАПРАВЛЯЕТ ЗАПРОС НА ОТКАЗ ОТ ПОСЕЩЕНИЯ ВСЕХ ЛЕГАЛЬНЫХ ИГОРНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ И УЧАСТИЯ В АЗАРТНЫХ ИГРАХ В ШТАТЕ НЬЮ-ЙОРК В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛОМ 9 ОФИЦИАЛЬНОГО СБОРНИКА НОРМАТИВНЫХ ПРАВОВЫХ АКТОВ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК И ЗАКОНОМ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК О СКАЧКАХ, СТАВКАХ НА ТОТАЛИЗАТОРЕ И РАЗВЕДЕНИИ ЖИВОТНЫХ, РАЗДЕЛ 1404(1)(d).

Отправляя заполненную форму добровольного отказа, вы соглашаетесь с тем, что вам будет запрещено посещать все перечисленные ниже заведения, включая мероприятия, не относящиеся к азартным играм в таких заведениях, а также участвовать в размещении ставок на тотализаторе как на ипподроме, так и вне его, в размещении ставок по интернету и через личный кабинет, в размещении ставок на спорт, а также участвовать в любых дополнительных азартных играх или игорной деятельности, не указанных здесь сейчас, но которые в будущем могут попасть под нормативный контроль Комиссии по азартным играм штата Нью-Йорк («Комиссия»).

Коммерческие казино

del Lago Resort & Casino
Resorts World Catskills
Rivers Casino & Resort Schenectady
Tioga Downs Casino Resort

Игровые видеолотереи

Batavia Downs Gaming
Finger Lakes Gaming & Racetrack
Hamburg Gaming
Jake's 58 Hotel and Casino
MGM Empire City Casino
Resorts World Casino Hudson Valley
Resorts World Casino NYC
Saratoga Casino Hotel
Vernon Downs Casino Hotel

Ставки на спорт

Внеипподромный тотализатор

Capital Off-Track Betting
Catskill Off-Track Betting Nassau Off-Track Betting
Suffolk Off-Track Betting
Western Off-Track Betting

Конные скачки

Aqueduct Racetrack
Batavia Downs
Belmont Park
Buffalo Raceway
Finger Lakes Racetrack
Monticello Raceway
Saratoga Race Course
Saratoga Casino Hotel Racetrack
Tioga Downs
Vernon Downs
Yonkers Raceway

Ставки с авансовым депозитом в нескольких юрисдикциях

НЕ ПИШИТЕ НИЖЕ ЭТОЙ СТРОКИ - ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ОБЪЕКТЕ

ИНСТРУКЦИИ: пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной формой и впишите свои ответы разборчиво печатными буквами. Если вам нужна помощь в разъяснении какой-либо части этой формы и (или) требуются услуги переводчика, пожалуйста, сообщите об этом принимающему работнику. Формы, отправленные по почте, должны быть нотариально заверены и содержать фотографию. Формы следует направлять по адресу: NYS Gaming Commission, Director of Education & Community Relations, PO Box 7500, Schenectady, NY 12301-7500

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ (заполняется печатными буквами)

ФИО: _____

Фамилия

Имя

Второе имя

Дополнительное имя (имена) (девичья фамилия, псевдонимы, прозвища и т. д.) _____

Адрес: _____

Номер дома и улица

Номер кв.

Город

Штат

Индекс

Номер телефона: () _____

Электронная почта: _____

Номер социального страхования _____ - _____ - _____

В соответствии с Законом США о конфиденциальной информации 1974 года, настоящим информируем вас о том, что предоставление вашего номера социального страхования является добровольным. Система учета для Программы добровольного отказа создана в соответствии с положениями § 1344 Закона штата Нью-Йорк о скачках, ставках на тотализаторе и разведении животных. Ваш номер социального страхования используется для удостоверения вашей личности. Непредоставление номера социального страхования может привести к тому, что Комиссия не сможет удовлетворить ваш запрос о добровольном отказе.

Номер другого удостоверения личности государственного образца/тип предоставленного удостоверения личности: _____

Дата рождения: ____/____/____

Пол:	Рост:	Цвет волос:	Цвет глаз:	Расовая/этническая принадлежность:
____ Мужской	_____ футов_	____ Черные	_____ Черные	____ Белые
____ Женский	_____ дюймов	____ Каштановые	_____ Коричневые	____ нелатиноамериканцы
____ X		____ Светлые	_____ Карие	____ Афро-
	Вес:	____ Рыжие	_____ Синие	____ нелатиноамериканцы
	_____ фунтов	____ Серые	_____ Серые	____ Азиаты-
		____ Белые	_____ Зеленые	____ нелатиноамериканцы
		____ Лысы	_____ Иное	____ Нелатиноамериканцы,
		____ Иное		____ другая раса
				____ Латиноамериканцы
				____ Нет сведений

НЕ ПИШИТЕ НИЖЕ ЭТОЙ СТРОКИ - ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ОБЪЕКТЕ

МИНИМАЛЬНЫЙ СРОК ОТКАЗА

Отказ будет действовать в течение указанного ниже срока, БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ИСКЛЮЧЕНИЙ. Вы будете оставаться в списке добровольно отказавшихся лиц до окончания срока отказа, независимо от любых изменений в личных обстоятельствах.

Выберите срок, на который вы запрашиваете отказ от посещения любых игорных заведений штата Нью-Йорк, включая мероприятия, не относящиеся к азартным играм в таких заведениях, от размещения ставок на тотализаторе как на ипподроме, так и вне его, от размещения ставок с авансовым депозитом в нескольких юрисдикциях и ставок на спорт, а также от участия в любых дополнительных азартных играх или игровой деятельности, не указанных здесь сейчас, но которые в будущем могут попасть под нормативный контроль Комиссии.

_____ **Один (1) год**

_____ **Три (3) года**

_____ **Пять (5) лет**

_____ **Пожизненно**

_____ (инициалы) **Сегодняшняя дата:** _____

ОТКАЗ ОТ ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ И ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Мне разъяснено, что подача данного запроса не приводит к возникновению основания для предъявления иска, права на иск, претензии или иного права в пользу какого-либо лица в отношении штата Нью-Йорк, Комиссии по азартным играм штата Нью-Йорк, любых предприятий и заведений, перечисленных в данном запросе, или любых представителей или работников вышеперечисленных предприятий. Настоящим я освобождаю и навсегда снимаю ответственность со штата Нью-Йорк, Комиссии по азартным играм штата Нью-Йорк, предприятий и заведений, перечисленных в данном запросе, а также представителей и работников таких предприятий и заведений за любой ущерб, как в денежной, так и в иной форме, который может возникнуть в результате или по причине любого действия или бездействия, связанного с данным запросом на добровольный отказ или любым последующим запросом на исключение из списка добровольно отказавшихся лиц, передо мной и моими наследниками, управляющими наследством, исполнителями завещания и правопреемниками, включая (1) обработку или исполнение данного запроса или любого последующего запроса, (2) неспособность любого из перечисленных заведений отказать мне в предоставлении или восстановлении игорных привилегий, (3) разрешение или не разрешение мне участвовать в игровой деятельности, пока я нахожусь в списке добровольно отказавшихся лиц, и (4) разглашение информации обо мне любому лицу или группе, не связанной с Комиссией по азартным играм штата Нью-Йорк, за исключением умышленного незаконного разглашения такой информации.

_____ (инициалы) **Сегодняшняя дата:** _____

НЕ ПИШИТЕ НИЖЕ ЭТОЙ СТРОКИ - ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ОБЪЕКТЕ

ПОЛОЖЕНИЯ, УСЛОВИЯ И ЗАЯВЛЕНИЕ

Перед подписанием прочитайте и поставьте свои инициалы рядом с каждым из приведенных ниже утверждений.

- _____ Я подтверждаю, что информация, предоставленная мной выше в связи с данным запросом, является достоверной и точной.
- _____ В настоящее время я не нахожусь под воздействием наркотиков, алкоголя и не страдаю от психического расстройства, которое ограничивает мою способность принимать обоснованные решения.
- _____ Я подтверждаю свое добровольное решение об отказе от посещения любых игорных заведений штата Нью-Йорк и участия в азартных играх, включая те, которые были открыты или приобретены после даты подачи данного запроса, на весь срок, указанный на странице 3.
- _____ Я ознакомился (ознакомилась) и согласен(на) с Отказом от предъявления претензий и освобождением от ответственности, прилагаемым к данному запросу.
- _____ Мне разъяснено, что я ни при каких обстоятельствах не могу сократить срок своего отказа.
- _____ Я разрешаю направить копию данного запроса на добровольный отказ в Комиссию, а также во все лицензированные предприятия и заведения штата Нью-Йорк (NYS).
- _____ Я понимаю и соглашаюсь с тем, что в результате отказа я не буду получать прямые маркетинговые и рекламные материалы, касающиеся игорных возможностей, а также признаю, что это положение не вступит в силу немедленно.
- _____ Я осознаю, что моя подпись уполномочивает перечисленные выше предприятия и заведения ограничивать мои азартные игры в казино, участие в игровых видеолотереях, конных скачках и ставках на тотализаторе, ставках на спорт и любую другую игорную деятельность, которая в будущем может попасть под нормативный контроль Комиссии, в течение выбранного мною периода отказа и до тех пор, пока мое имя не будет исключено из списка добровольно отказавшихся лиц.
- _____ Мне разъяснено, что в случае моего добровольного отказа в штате Нью-Йорк некоторые предприятия и заведения, на которые распространяется действие данного запроса, имеют собственную корпоративную политику добровольного отказа, которая не позволит мне посещать и (или) участвовать в азартных играх или других видах игорной деятельности и (или) посещать рестораны, гостиницы или другие объекты, расположенные в аффилированных с ними заведениях за пределами штата.
- _____ Я осознаю и соглашаюсь с тем, что в течение срока добровольного отказа, если я приму участие в игорной деятельности в любом предприятии или заведении, указанном в данном запросе или добавленном в будущем, я не смогу получить выигрыш или возместить убытки, возникшие в результате игорной деятельности.

НЕ ПИШИТЕ НИЖЕ ЭТОЙ СТРОКИ - ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ОБЪЕКТЕ

- _____ Помимо этого, мне разъяснено, что любые денежные средства или ценные вещи, полученные мной или причитающиеся мне от любого предприятия или заведения, указанного в данном запросе, в результате ставок, сделанных мной во время нахождения в списке добровольно отказавшихся лиц, будут конфискованы.
- _____ Мне разъяснено, что если меня обнаружат в любом заведении, указанном в данном запросе, пока мое имя находится в списке добровольно отказавшихся лиц, я могу быть арестован(а) и подвергнут(а) судебному преследованию в соответствии со всеми применимыми правовыми нормами, включая незаконное проникновение в соответствии с разделом 140.05 Уголовного кодекса штата Нью-Йорк.
- _____ Я соглашаюсь с тем, что не буду пытаться войти на территорию и (или) воспользоваться услугами или привилегиями, предоставляемыми предприятиями и заведениями, указанными в данном запросе или добавленными в будущем, в течение срока, выбранного мной на стр. 3. Я понимаю, что помещения коммерческого казино или заведения для игровых видеолотерей включают в себя игровой зал, рестораны, отели и другие возможные удобства.
- _____ Я понимаю и соглашаюсь с тем, что запрет на вход в коммерческое казино или заведение для игровых видеолотерей или регистрацию для получения других запрещенных игровых услуг является моей личной ответственностью, а не ответственностью штата Нью-Йорк, Комиссии, ее работников или агентов, или любого лицензированного учреждения или предприятия Нью-Йорка.
- _____ Я признаю и понимаю, что данный запрос на добровольный отказ не освобождает меня от долгов, возникших до или во время добровольного отказа.
- _____ Я осознаю, что моя подпись на странице 6 позволяет перечисленным выше объектам и предприятиям запретить мне посещать такие заведения и предприятия до истечения срока моего добровольного отказа.
- _____ Я в полной мере понимаю все положения данного запроса на добровольный отказ и подписываю его добровольно, свободно и осознанно.

БЕСПЛАТНАЯ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ

Управление по обслуживанию и поддержке людей с зависимостью (OASAS) штата Нью-Йорк предоставляет БЕСПЛАТНУЮ и КОНФИДЕНЦИАЛЬНУЮ помощь и выдает направления к специалистам лицам, столкнувшимся с последствиями вреда от азартных игр. Эта услуга доступна 24 часа в сутки, 7 дней в неделю по горячей линии OASAS HOPEline.

ПОСТАВЬТЕ ГАЛОЧКУ ЗДЕСЬ, ЧТОБЫ ОБУЧЕННЫЙ ОПЕРАТОР HOPELINE СВЯЗАЛСЯ С ВАМИ ПО УКАЗАННОМУ ВЫШЕ НОМЕРУ ТЕЛЕФОНА. УСЛУГА ЯВЛЯЕТСЯ ПОЛНОСТЬЮ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОЙ И БЕСПЛАТНОЙ.

Кроме того, помощь можно получить, позвонив на горячую линию OASAS HOPEline:

1-877-8-HOPENY (1-877-846-7369)

СМС: HOPENY (467369)



НЕ ПИШИТЕ НИЖЕ ЭТОЙ СТРОКИ - ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ОБЪЕКТЕ

НЕОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ ВОПРОС

Пожалуйста, выберите тип(ы) азартных игр, в которых вы участвуете чаще всего:

- Игровые автоматы
- Ставки в букмекерских конторах
- Рулетка/азартные настольные игры
- Блек-джек
- Баккара и другие карточные игры
- Покер и его разновидности
- Игры с использованием игральных костей и кубиков
- Терминалы игровых видеолотерей / электронные настольные игры
- Лотерея штата Нью-Йорк
- Конные скачки
- Благотворительные игры (бинго, лотереи, моментальные лотереи типа Bell Jar)

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ/ПОДПИСЬ

Имя и фамилия печатными буквами: _____

Подпись: _____

Дата подачи: ___ / ___ / ___ Время подписания _____ утра/вечера (обведите кружком)

ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПО ФОТО

К запросу обязательно приложить фотографию размером от 2 x 2 дюйма до 4 x 6 дюймов. Фотография должна быть сделана в течение последних шести месяцев, лицо на фотографии должно быть видно полностью, включая шею. Очки с затемненными стеклами, шапки и головные уборы не допускаются. Если запрос на добровольный отказ заполняется в заведении, указанном на стр. 1, фотография должна быть сделана работником службы охраны этого заведения.

НОТАРИУС (если применимо)

В случае отправки запроса обычной почтой запрос необходимо заверить у уполномоченного нотариуса. Окончательные, нотариально заверенные формы с фотографиями могут быть отправлены по почте в Комиссию по азартным играм штата Нью-Йорк по адресу: New York State Gaming Commission, Director of Education & Community Relations, PO Box 7500, Schenectady, New York 12301-7500.

ШТАТ _____

ОКРУГ _____

Сегодня, _____ 20____, _____ настоящий документ был подписан в моем присутствии _____, личность которого мной установлена и который подтвердил _____, что настоящий документ подписан _____.

Нотариус

НЕ ПИШИТЕ НИЖЕ ЭТОЙ СТРОКИ - ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ОБЪЕКТЕ

СВЕДЕНИЯ О ПЕРЕВОДЧИКЕ (только для лиц, которым требуется переводчик)

Для заполнения заявления лицу, подающему заявление, потребовалась помощь переводчика или законного опекуна. Ниже указаны имя, адрес и телефон переводчика, а также подтверждение того, что переводчик полностью и точно передал все инструкции, данные принимающим работником, и что лицо, подающее запрос на участие в программе добровольного отказа (VSE), подтвердило, что понимает форму запроса.

Полное имя переводчика _____

Дата рождения (переводчик должен быть не моложе 18 лет) _____

Язык, предпочитаемый лицом, подписавшим данный запрос _____

Электронная почта _____

Телефон _____

Адрес _____

Своей подписью ниже я, _____, подтверждаю, свидетельствую и признаю, что выступал(а) в качестве переводчика для _____ и оказывал(а) помощь в заполнении данного запроса. Я подтверждаю и заверяю, что полностью и точно передал(а) все инструкции принимающего работника, который проверил данный запрос. Лицо, запрашивающее исключение из списка добровольно отказавшихся лиц, проинформировало меня о том, что оно понимает содержание документа, которое я помог(ла) ему объяснить, и подписало его осознанно, а также знает и понимает ответственность и последствия, связанные с нахождением в списке добровольно отказавшихся лиц.

Подпись переводчика / законного опекуна: _____ Дата: _____

НЕ ПИШИТЕ НИЖЕ ЭТОЙ СТРОКИ - ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ОБЪЕКТЕ

НЕ ПИШИТЕ НИЖЕ ЭТОЙ СТРОКИ - ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ОБЪЕКТЕ

Настоящим подтверждаю, что принял(а) данный запрос на добровольный отказ от всех перечисленных выше видов игровой деятельности. Я подтверждаю, что запросил(а) удостоверение личности государственного образца и проверил(а) предоставленный номер социального страхования или другой идентификационный номер на предмет полноты, и что информация и подпись выше соответствуют информации, содержащейся в удостоверении личности, а физическое описание и фотография лица в удостоверении личности соответствуют реальной внешности этого лица, за исключением случаев, оговоренных ниже.

Наименование заведения: _____

Имя и фамилия принимающего работника заведения: _____

Номер лицензии на игорную деятельность, выданной штатом Нью-Йорк: _____

ТИП ПРЕДЪЯВЛЕННОГО УДОСТОВЕРЕНИЯ ЛИЧНОСТИ: _____

Исключения (см. выше) _____

Время приема: _____ утра/дня или вечера (обведите один вариант кружком)

Подпись принимающего работника: _____ Дата: _____

НЕ ПИШИТЕ НИЖЕ ЭТОЙ СТРОКИ - ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ОБЪЕКТЕ